



Na temelju članka 27. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine 155/02) i članka XX. Statuta Vijeća slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba (Službeni glasnik Grada Zagreba 13/04), Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba (u daljnjem tekstu: Vijeće) je na sjednici održanoj 28. prosinca 2015. godine prihvatilo sljedeći:

PROGRAM RADA
VIJEĆA SLOVENSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA
ZA 2016. GODINU

UVOD:

Polazeći od prava pripadnika nacionalnih manjina na sudjelovanje u javnom životu i upravljanju lokalnim poslovima putem vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba donijelo je Program rada.

Programom rada za 2016. godinu utvrđuju se programske aktivnosti na ostvarivanje prava i dužnosti Vijeća sukladno odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, drugih zakona i pod zakonskih akata. Program rada uključuje projekte čiji je cilj očuvanje nacionalnog identiteta kroz očuvanje jezika i pisma, vjere i običaja, očuvanje i razvijanje kulture i tradicije, upotrebu znamenja i simbola, informiranja, samoorganiziranja i udruživanja, te suradnja s pripadnicima slovenske nacionalne zajednice unutar Republike Hrvatske, u matičnoj zemlji kao i u drugim zemljama u kojima žive, razvijanje međuetničke tolerancije, upoznavanje drugih sa elementima našeg identiteta te ostvarivanja političkih, ekonomskih, socijalnih i drugih prava pripadnika slovenske nacionalne zajednice u Gradu Zagrebu. Program je izrađen temeljem usuglašenih kriterija za izradu programa rada vijeća, predstavnika i Koordinacije vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba.

1. INFORMIRANJE

Program informiranja prvenstveno ima sljedeću zadaću: informiranje javnosti o postojanju, djelovanju, problemima i jačanju slovenske nacionalne zajednice u Zagrebu i zadaću informiranja pripadnika same zajednice o svim pitanjima koja su za njih od posebnog značenja.

1.1. Web stranica www.slovenci-zagreb.hr

Zbog boljeg pozicioniranja i pronalaženja informacija o radu Vijeća na internetu, 2014. registrirali smo novu domenu: www.slovenci-zagreb.hr koja je smještena na nove web hosting servere kako bi prilikom traženja bila dostupna na što jednostavniji način. Stranicu koja ima i novi suvremeni dizajn, tijekom godine ćemo i dalje uređivati u bazi za izradu predložaka kroz platformu WordPress.

Projekt WEB stranice sadrži koncipiranje i izradu stranice, zakup prostora, te kontinuirano osvježavanje informacija. Vijeće će putem web stranice ispuniti obavezu i potrebu informiranja pripadnika slovenske nacionalne manjine u Zagrebu i Republici Hrvatskoj o svim bitnim kulturnim i društvenim događanjima koja se odvijaju u okviru slovenske nacionalne manjine. Na taj će način informacije biti dostupne svima koji putem interneta mogu sagledati cjelokupnu problematiku djelovanja i rada VSNM GZ. Stranica ima pet glavnih menija, odnosno rubrike koje će se svakodnevno ili po potrebi kontinuirano osvježavati i dodavati novim informacijama sukladno izvršenju programa rada i aktivnosti Vijeća. Glavni meni se sastoji od sljedećih rubrika: novosti, tko smo?, povijesti Vijeća i korisnih informacija. Rubrika tko smo? sadrži pod rubriku sa popisom slovenskih vijeća i predstavnika u Hrvatskoj, a rubrika korisne informacije dvije pod rubrike: imenik važnih kontakata u Hrvatskoj i Sloveniji, te korisne poveznice i novu rubriku Izvješća i programi. Na stranici se također nalazi arhiv po godinama i rubrika pod nazivom najave, u kojoj se precizno najavljuju aktivnosti Vijeća, a tijekom godine na naslovnici ćemo objavljivati glasilo Novi Odmev. Vijeće će također pratiti i izvještavati o radu i aktivnostima srodnih i partnerskih institucija kao što su Koordinacija vijeća i

predstavnik nacionalnih manjina Grada Zagreba, Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske, Saveza slovenskih društava u Republici Hrvatskoj. Sustav za upravljanje sadržajem omogućava samostalno uređivanje kompletnog sadržaja, dodavanje novih stranica i pod stranica – tekstova, fotografija i dodavanje dokumenata kao i brisanje starog sadržaja. Stranica će i dalje biti pripremljena na način da ga web tražilice mogu naći. Sav sadržaj će i dalje biti dostupan u dvojezičnoj verziji: na slovenskom i hrvatskom jeziku.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2016.

1.2. Ostali načini informiranja

Glasilu „Novi Odmev“ bilježi kronologiju događaja, djelovanja i aktivnosti jedne čitave generacije Slovenaca koja je dugi niz godina okupljena oko Kulturno prosvjetnog društva Slovenski dom iz Zagreba. Društvo ga je počelo izdavati 1996. godine, a od 2012. postalo je i službeno glasilo Vijeća. Izlazi tromjesečno, s osnovnom namjerom informiranja o svim aktivnostima, zbivanjima i djelovanju slovenske zajednice u Republici Hrvatskoj. U toj publikaciji se objavljuju informativni prilozi o radu Vijeća te drugi napisi koji su od interesa za pripadnike slovenske nacionalne manjine. Priloge o aktivnostima Vijeća nastavljat ćemo objavljivati i u ostalim glasilima koje izdaju slovenska kulturno prosvjetna društva u Hrvatskoj: Planika, Sopotja, Mavrica i Liburnijska priloga kao i u slovenskom časopisu Moja Slovenija.

U cilju što kvalitetnijeg informiranja jednom mjesečno ili po potrebi, organizirat ćemo novinarske konferencije, slati pozivnice i najave događaja svim relevantnim medijima, a posebice u multinacionalni magazin „Prizma“ i „Manjinski mozaik“. Sudjelovat ćemo i u televizijskim i radijskim emisijama s manjinskom problematikom (Mreža TV, Z1, Nova TV, Jabuka, 1. Program hrvatskoga radija, Radiotelevizija Slovenija, emisija Sotočja RTV Slovenija, radio Sljeme, radio Samobor, radio Martin i drugi mediji.)

Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2016.

Predviđena sredstva za informiranje: 10.000,00 kn

2. IZDAVAŠTVO

2.1. Monografija o Josipu Križaju

Vrsna glazbena publicistkinja i operna kritičarka, Marija Barbieri priprema monografiju o velikom slovensko-hrvatskom umjetniku, opernom pjevaču Josipu Križaju (Vevče kraj Ljubljane, 5.3.1887.– Zagreb, 30.7.1968.). Glazbenu i scensku naobrazbu stekao je u Ljubljani kod M. Hubada i I. Borštnika. U Ljubljani je započeo kazališnu karijeru 1907., a opernu 1908. U Zagrebu je prvi put s velikim uspjehom nastupio 1913. Uz kratke boravke u Osijeku, Beogradu i Ljubljani, do odlaska u mirovinu 1957. bio je prvak Opere HNK u Zagrebu, u kojoj je ostvario više od 130 uloga i imao oko 3000 nastupa. Umjetnik golemih glasovnih mogućnosti, iznimno snažna scenska osobnost, Križaj je ostvario niz izvrsnih kreacija u operama M. P. Musorgskoga, J. Gotovca, V. Lisinskoga, G. Verdija, R. Wagnera, A. Dvořáka, G. Rossinija i dr., koje ulaze u najveća postignuća hrvatske opere. Nastupao je i u oratorijima i bavio se opernom režijom. Dobitnik je Nagrade »Vladimir Nazor« za životno djelo (1963). Monografija će biti opremljena likovnim priložima s fotografijama umjetnika.

Vrijeme izvršenja programa: studeni 2016.

2.2. Zbirka pjesama Misli u samoći

Predsjednik kulturnog društva Slovenski dom iz Karlovca i dugogodišnji svestrani član kulturno prosvjetnog društva Slovenski dom iz Zagreba, Silvin Jerman napisao je zbirku pjesama pod nazivom Misli u samoći. Poezija Silvina Jermana izvire iz njegovog bogatog i dinamičnog života, punog doživljaja. U njegovoj poeziji govori čovjek, iskonski i jednostavan kao što su plač i veselje. Povezanost između umjetnosti i života u njegovom je djelu uzajamna. Pjesme se tematski nadovezuju na život prepun ljubavi, melankolije, boli, no prije svega prožete su realnom svakodnevicom u kojoj su zauvijek isprepleteni muškarac i žena.

Vrijeme izvršenja programa: rujan 2016.

2.3. Knjiga Slovenski prognanici i logori NDH 1941-1945.

Član Vijeća slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba i član Slovenskog doma iz Zagreba te predsjednik Društva slovenskih prognanika, Alojz Kramar napisao je knjigu u znak sjećanja na progonstvo i genocid nad Slovincima u drugom svjetskom ratu. Sadržaj knjige govori o logoru Slavonka Požega 1941. godine i temama koje su posredno vezane za taj logor: transporti Slovenaca u logore, Srbi u logoru za iseljavanje, kako su primljeni slovenski prognanici u Hrvatskoj, koliko Slovenaca je bilo iseljeno u NDH, logori na području NDH od 1941-1945. s opisom onih u kojima su bili Slovenci, umrli slovenski prognanici na području NDH od 1941-1945.

Vrijeme izvršenja programa: rujan 2016.

2.4. Knjiga Putovima Janeza Kranjca

Knjiga je posvećena svećeniku-mučeniku, Slovincu u Hrvatskoj, don Janezu Kranjcu (1914-1941.), župnom vikaru u selima Nunić i Ervenik u blizini Kistanja koji je mučki ubijen na Božić 1941. godine. Don Janez došao je u Šibenik na školovanje 1933. godine iz rodnog mjesta Voglajna kod Slivnice u blizini Celja. Knjiga prati svećenikov kratki životni put od rođenja do tragične smrti u Hrvatskoj. Tiskana će biti na slovenskom i hrvatskom jeziku te bogato opremljena slikovnim materijalom. Autorica je Polona Jurinić, istaknuta dugogodišnja članica Slovenskog doma iz Zagreba i Vijeća slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba.

Vrijeme izvršenja programa: svibanj 2016.

Predviđena sredstva za izdavaštvo: 35.000,00 kn

3. MANIFESTACIJE

3.2. Obilježavanje nacionalnih praznika i značajnih datuma

3.2.1. Kulturni praznik Republike Slovenije – Prešernov dan

U zajednici europskih država, jedino Slovenija svoj dan kulture slavi državnim praznikom kojim obilježava obljetnicu smrti najvećeg slovenskog pjesnika Franca Prešerna koji ne samo da je ostavio neizbrisiv trag u slovenskoj povijesti i povijesti književnosti, već je dao svoj obol i svjetskoj književnosti.

Prešernov dan obilježiti ćemo u suradnji sa veleposlanstvom Republike Slovenije, manifestacijama pod nazivom Dvije za jednoga:

- **Izložba slika Vedute Ljubljane – Slovenski dom, Zagreb**

27. siječnja – otvorenje izložbe prof. dr. Vladimira Brezara

Umirovljeni profesor arhitekture, bivši dekan na ljubljanskom Fakultetu za arhitekturu, također je i vrsni umjetnik čiji je način i jezik izražavanja crtež koji se iskazuje na tri područja: crteži prostora, prirode i detalja, crteži u obliku nacрта te crteži koji su slični stripu ili ilustraciji. Na izložbi će se predstaviti crtežima u boji s motivima Ljubljane.

- **Izložba *Gremo na Borštnika!* – Slovenski dom, Zagreb**

4. veljače – otvorenje izložbe o polustoljetnoj povijesti slovenskog kazališnog festivala u Mariboru.

U sklopu izložbe koja govori i o životu i djelu barda slovenske i hrvatske kazališne umjetnosti Ignaciju Borštniku, predstaviti ćemo i renomirane slovenske glumce, dobitnike Borštnikove nagrade za životno djelo.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj - veljača 2016.

3.2.2. Dan državnosti Republike Slovenije i Hrvatske

Dan državnosti u Republici Hrvatskoj obilježavamo na dan kada je 1991. godine Hrvatski sabor donio ustavnu odluku o samostalnosti i suverenosti Republike Hrvatske proglašavajući je samostalnom i neovisnom državom. Republika Slovenija je istoga datuma, dakle 25. lipnja formalno postala neovisna. Tu važnu 25. obljetnicu dana državnosti, obilježiti ćemo jednodnevnom kulturno-sportsko-gastronomskom manifestacijom pod nazivom DAN D² na jezeru Jarun. To će biti prigoda na kojoj će se okupiti poznati sportaši, glazbenici, likovni umjetnici, književnici, pjesnici, političari i osobe iz javnog života i u opuštenom druženju istaknuti stoljetnu dobrosusjedsku suradnju i povezanost, učvrstiti svoje veze i otvoriti nove mogućnosti suradnje u budućnosti. Program bi obuhvaćao sljedeće aktivnosti:

- **poslovni DAN D² za slovensko-hrvatsku suradnju–susret** poslovnih klubova Slovenije i Hrvatske, razgovor o perspektivama gospodarske suradnje i nastupu na trećim tržištima.
- **skijanje na dasci**–demonstracija vještine skijanja na dasci članova slovenskih i hrvatskih klubova.
- **kajakaška priča**–smotra kajakaša i predstavljanje budućeg kajakaškog centra na Savi u Brežicama.
- **koncert**–klub Aquarius, na terasi kluba.
- **piknik**–prezentacija gastronomske ponude pograničnog slovensko-hrvatskog područja. Mjesto održavanja u Wake parku pored kluba Aquarius na Malom jezeru.

U organizaciju će se uključiti: Slovenski dom, Zagreb, Kulturna mreža Jugoistočne Europe, veleposlanstvo Republike Slovenije u Zagrebu, gradovi i općine iz Hrvatske i Slovenije.

Vrijeme izvršenja programa: lipanj 2016.

3.2.3. Dan reformacije

Proslavu u čast slovenskog državnog praznika dana reformacije održat ćemo u Slovenskom domu prigodnim kulturnim programom kojim ćemo prikazati život i rad protestanta i katoličkog svećenika Primoža Trubara koji je zaslužan za opstanak slovenskog jezika. Trubara ćemo prikazati i u svjetlu njegovog doprinosa europskoj kulturi koji je toliko snažan da se svrstava među najznačajnije osobe 16. stoljeća. Dio programa bit će namijenjen glazbi i kulinarstvu iz razdoblja u kojem je stvarao autor prvih tiskanih knjiga na slovenskom.

Vrijeme izvršenja programa: listopad 2016.

3.2.4. Dan Rudolfa Maistera

Dan generala Rudolfa Maistera Vojanova (29. ožujak 1874. Kamnik, 26. srpanj 1934. Unec) koji je zaslužan za povijesni čin kojim je 23. studenog 1918. oslobodio Maribor od njemačke okupacije i pripojio sjevernu granicu Slovenije matici, obilježava se od 2006. godine kao državni praznik. Rudolf Maister je bio svestrana osoba izuzetnih intelektualnih sposobnosti i izuzetnih sportskih odlika. Ovaj značajan dan obilježiti ćemo prigodnim programom u čast prvoga slovenskog generala i posjetom središnjoj svečanoj priredbi u Sloveniju koju tradicionalno organizira Savez društava generala Maistera.

Vrijeme izvršenja programa: studeni 2016.

3.3. Kultura u dodiru - susreti, izložbe, promocije knjiga

3.3.1. Festival lirike – susret hrvatskih i slovenskih pjesnika u Samoboru i Cerovcu, Vrazova Ljubica

U suradnji s Društvom hrvatskih književnika, Pučkim otvorenim učilištem iz Samobora, Društvom slovenskih književnika, slovenskim ministarstvom kulture i studentima slovenskog sa zagrebačkog Filozofskog fakulteta, priredit ćemo večer hrvatske i slovenske ljubavne poezije u čast slovenskog i hrvatskog pjesnika Stanka Vraza i njegove neuslišane ljubavi Ljubice Cantilly. Hrvatski i slovenski pjesnici okupit će se na Ljubičinom grobu u Samoboru, gdje će tradicionalno položiti cvijeće i zapaliti svijeće. Program će se nastaviti u Pučkom otvorenom učilištu Samobor gdje će pjesnici čitajući poeziju podsjetiti na veliku ljubavnu priču Ljubice Cantilly i Stanka Vraza. Po prvi puta dio festivala odvijat će se i u Vrazovom rodnom mjestu Cerovcu u Sloveniji.

Članovi Vijeća će u sklopu festivala lirike tradicionalno položiti vijenac na njegovu spomen ploču na zgradi HAZU-a u Opatičkoj 18.

Vrijeme izvršenja programa: lipanj 2016.

3.3.2. Promocije knjiga

Mira Mihelič – Družinska slika z gospo

Predstavljanje monografije o životu i djelu Mire Mihelič (1912. Split-1985. Ljubljana), koja je između ostalog živjela i radila u Zagrebu, u Slovenskom domu održat će autorica Alenka Puhar koja je svestrano doprinijela počasti stote obljetnice rođenja književnice koja spada u plejadu najznačajnijih slovenskih žena. Pored nadarenosti i izuzetne radišnosti koje su krasile Miru Mihelič, to su zasigurno bile prednosti koje su joj otvarale nebrojene mogućnosti na njenom stvaralačkom putu te je postavljale u vodeće uloge slovenskog, jugoslavenskog i međunarodnog djelovanja na području

kulture. Mira Kramar Puc Mihelič bila je sve to: spisateljica, prevoditeljica, književna urednica, dugogodišnja predsjednica Društva slovenskih pisaca (do današnjih dana jedina žena), predsjednica slovenskog PEN-a, predsjednica međunarodnog PEN-a, i ne na posljetku, bila je žena i majka petero djece.

Predstavljanje monografije popratit će i izložba o životu i djelu Mire Mihelič.

Vrijeme izvršenja programa: ožujak 2016.

3.3.3.

Vojaška obramba Slovenije 1990-1991

Predstavljanje monografije koja govori o događajima i vojnoj obrani Slovenije održat će autor Tomaž Kladnik. U suradnji s Vojnim muzejom Slovenske vojske monografija će biti predstavljena u Slovenskom domu.

Vrijeme izvršenja programa: travanj 2016.

3.3.4.

Praznovanje pomladi in velike noči na Slovenskem in po svetu

Knjiga koja je u mnogočemu pionirsko djelo govori o slovenskim proljetnim običajima i Uskrsu kao i običajima Slovenaca koji žive izvan svoje domovine. To je ujedno i djelo koje se može komparirati jer obuhvaća skoro svo kulinarstvo Europe. Knjiga je velikog formata sa 416 stranica sa najrazličitijom domaćom i stranom, starom i novom slikovnom građom uz impozantnih 937 slika. Uz knjigu je dodano i šest „reprintova“ starih uskrasnih razglednica, za one koji još uvijek pišu rukom i čestitaju taj praznik. Izdavačka kuća Modrijan koja je tiskala knjigu, 2015. godine proglasila ju je knjigom godine. Knjigu će predstaviti autor Damjan Ovsec uz prezentaciju kulinarstva za vrijeme Uskrsa kod Slovenaca.

Vrijeme izvršenja programa: ožujak 2016.

3.4. Ljudi koji nas povezuju – susreti u dijalogu

Kao posebni program u okviru projekta Ljudi koji nas povezuju – susreti u dijalogu izdvajamo program pod nazivom:

• Alpinistička događanja u Slovenskom domu

Ciklusom predavanja vrhunskih i svjetski poznatih slovenskih alpinista nastavljamo tradiciju približavanja aktualnog trenutka slovenskog alpinizma široj hrvatskoj javnosti. Tijekom godine nastaviti ćemo odličnu suradnju s Hrvatskim planinarskim savezom, Planinarskim savezom Slovenije i HPD Željezničar. U Slovenskom domu će se održati razgovori sa slovenskim alpinistima i penjačima, predavanja s fotografijama, a kroz filmove, upoznati ćemo najudaljenije i najviše svjetske vrhove.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj - prosinac 2016.

3.4.1. Izložba povodom 120. godišnjice postojanja Aljažovog tornja

U suradnji s Narodnim muzejom Slovenije u Slovenskom domu postaviti ćemo putujuću izložbu koja je prošle godine nastala povodom 120. obljetnice postavljanja Aljažovog tornja na vrh Triglava. Izložba nosi naziv: *Aljažev stolp – ta pleh ima dušo* i govori o simbolu slovenstva. Središnji eksponat izložbe je replika tornja koja je izrađena od istovjetnih dijelova lima koje je svećenik Jakob Aljaž upotrijebio u kolovozu 1898. kada je postavio na vrh Triglava.

Vrijeme izvršenja programa: svibanj 2016.

3.4.2. Sjećanje na jezikoslovca Jožu Toporišiča

Akademik i vodeći slovenski jezikoslovac druge polovice 20. stoljeća Jože Toporišič (Mostec kod Dobove 1926.–2014. Ljubljana) autor je mnogih rasprava i djela o jeziku među kojima je najznačajnije djelo *Slovenska slovnica* i koautorstvo pri nastajanju Rječnika slovenskog književnog jezika i Slovenskog pravopisa. Predavao je na ljubljanskom Filozofskom fakultetu gdje je odgojio brojne generacije slovenista, povremeno je bio gost profesor na fakultetima u Zagrebu, Zadru i po svijetu (Čikago, Regensburg, Moskva, Klagenfurt, Beč, Varšava itd).

U znak sjećanja na izuzetnog jezikoslovca, Vijeće će se uključiti u događanja koja će se pod nazivom Toporišečevi dani vjerojatno tijekom listopada odvijati u knjižnici Brežice, NUK-u a sudjelovat će i kod otkrivanja spomen ploče u Mostecu kod Dobove.

Vrijeme izvršenja programa: listopad 2016.

3.4.3. Deseta obljetnica djelovanja etnološke zbirke Palčava šiša

U suradnji sa stručnjacima iz slovenskog i hrvatskog etnološkog društva te slovenskim kulturnim društvom Gorski Kotar iz Prezida, Vijeće će povodom desete obljetnice etnološke zbirke Palčava šiša, sudjelovati u organizaciji stručnog savjetovanja-seminara s područja kulturne baštine hrvatskog i slovenskog pograničnog prostora kojeg će dopuniti izložba o djelovanju etnološke zbirke Palčava šiša i tiskanje kratke publikacije o istom. Događaj će se održati u Palčavoj šiši a ugostit će ga njihovi entuzijasti koji su između ostalog zaslužni da su govore pograničnoga područja upiše u hrvatski i slovenski registar kulturne baštine.

Vrijeme izvršenja programa: listopad-studenj 2016.

3.4.4. Kulturna mreža jugoistočne Europe

U sklopu ovog međunarodnog projekta, tijekom godine u Slovenskom domu odvijat će se razne kulturne manifestacije. Zahvaljujući dobroj suradnji Slovenije, Hrvatske, BiH i Srbije razvijena su dva EU projekta: **Balkan accordion heritage** i **Cultural network South east Europe**. Cijeneći činjenicu da je kulturna suradnja između naroda i država na ovim prostorima starija od nas, projekt želimo nadograditi kao i protekle godine okupljanjem predstavnika svih manjinskih kulturnih društava i istaći tradiciju koja ih krasi. Ta povijesna činjenica i naši današnji projekti simboliziraju kulturnu povezanost koja ima budućnost.

Vrijeme izvršenja programa: svibanj-listopad 2016.

3.4.5. Sveta misa za poginule Slovence u Domovinskom ratu

U obrambeno-oslobodilačkom ratu za neovisnost i cjelovitost hrvatske države prema našim saznanjima sudjelovalo je i oko 1250 Slovenaca. Sjećanje na žrtve poginulih Slovenaca, Vijeće će obilježiti 11. ožujka svetom misom u Zagrebu i izdavanjem publikacije na temu poginulih Slovenaca u Domovinskom ratu. Predviđamo da će se misa održati pod pokroviteljstvom predsjednice Republike Hrvatske Kolinde Grabar Kitarović i gradonačelnika Grada Zagreba Milana Bandića. Očekujemo i nazočnost roditelja i rodbine poginulih branitelja iz Slovenije, pripadnike Udruge ratnih veterana 1. gardijske brigade – Tigrova sa predsjednikom Udruge, brigadnim generalom u mirovini Tomom Medvedom, hrvatske i slovenske ratne veterane, nadbiskupa mons. Stanislava Zorea i biskupa vojnog ordinarija mons. Jurja Jezerinca.

Vrijeme izvršenja programa: ožujak 2016.

Predviđena sredstva za manifestacije: 75.000,00 kn

4. Edukacija

4.1. Edukacija za članove Vijeća

U ovogodišnjem programu želimo nastaviti s ciklusom radionica neprekidne edukacije članova Vijeća u kojem smo predvidjeli radionice sa studentskim putovanjima.

4.2. Edukativna radionica: *Moja domovina-Moja dežela*

Studentsko putovanje članova Vijeća u muzej dvorca Kronberk kod Nove Gorice

Članovi Vijeća će u muzeju dvorca Kronberk razgledati izložbu koju je muzej iz Nove Gorice pripremio zajedno s muzejom grada Karlovca o karlovačkom puku na Soškom frontu i o stotoj obljetnici prvog svjetskog rata.

Vrijeme izvršenja programa: listopad 2016.

4.3. Prirodoslovna radionica

Logor u Kamporu, Rab

Članovi Vijeća u suradnji sa veleposlanstvom Republike Slovenije i pripadnicima židovske nacionalne manjine, tradicionalno će na otoku Rabu posjetiti područje koncentracijskog logora Kampor koji je

bio talijanski fašistički koncentracijski logor u Drugom svjetskom ratu. Talijanski fašisti su od 27. srpnja 1942. do 11. rujna 1943. u logor Kampor prisilno zatočili oko 12.000 Hrvata i Slovenaca iz Gorskog kotara, okolice Rijeke i južne Slovenije namjeravajući na tom području naseliti Talijane. Od gladi i teških uvjeta života, posebice u zimskom i ljetnom razdoblju umrlo je oko 1200 ljudi, uključujući više od 100 djece ispod 10 godina. Daljnjih 800 osoba je umrlo pri kasnijim transportu u druge koncentracijske logore u Italiji. Od 15.000 zatočenika život je izgubilo ukupno 20 posto pa se s pravom ocjenjuje da je logor Kampor bio najzloglasniji talijanski fašistički logor u Drugom svjetskom ratu. Godine 1953. na području logora izgrađen je spomen park s grobljem kojeg je projektirao slovenski arhitekt, redoviti član slovenske Akademije znanosti i umjetnosti, Edvard Ravnikar, učenik znamenitog arhitekta Jože Plečnika. Spomen park će se u budućnosti uz pomoć programa Europa za građane – kultura sjećanja i uz pomoć sredstava EU renovirati, odnosno sagraditi Memorijalni centar. Vrijeme izvršenja programa: rujan 2016.

Pokrajinski muzej – Knežji dvor, Celje

Namjena ove terenske nastave je razgledati osuvremenjenu izložbu o grofovima Celjskim za koje se vjeruje da su prvi nositelji slovenske državnosti. Dramatične životne priče pojedinih članova celjske obitelji, pomoću različitih književnih žanrova te zahvaljujući doprinosima pojedinaca s područja amaterske i znanstvene historiografije preživjele su pola tisućljeća, čime se ne može pohvaliti niti jedna druga plemićka obitelj na našem području.

Vrijeme izvršenja programa: svibanj 2016.

Predviđena sredstva za realizaciju programa edukacija: 15.000,00 kn

5. ODGOJ I OBRAZOVANJE

Programe odgoja i obrazovanja nastavljamo i ove godine pod nazivom *Mladi so prihodnost - Mladi su budućnost*.

5.1. Radionice za djecu u Slovenskom domu

U suradnji sa Slovenskim domom nastavljamo sa serijom uspješnih kreativnih radionica koje su namijenjene djeci od četvrte do dvanaeste godine starosti. Druženje odn. *Oroško rajanje* organizirat će se kontinuirano tijekom cijele godine, jednom tjedno u trajanju od 1,5 do 2 sata u prostorijama Slovenskog doma u Zagrebu. Projekt je zamišljen na način da se djeca upoznaju sa ljepotama slovenskog jezika, običajima, tradicijom i kulturom kroz pjesmice, brojalice i igre. Svako druženje počinje sa nekom pjesmom, brojalicom ili igrom koja se pročita, objasni što koja riječ znači.

Kroz igru djeca pjevaju, plešu ili odglume neku igru. Uz to uče o pojmovima koji se vežu uz nju. Na taj način djeca na zabavan i jednostavan način kreću s učenjem slovenskog jezika, ali i kulture i običaja.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj - prosinac 2016.

5.2. Slovenski manjinski forum

Slovenski manjinski forum održat će se u suradnji sa Slovenskom manjinskom koordinacijom u koju su uključene krovne organizacije Slovenaca u Austriji, Italiji i Mađarskoj. Forum je zamišljen u obliku interaktivnog seminara sa temom koja bi se odnosila na odnose sa Ministarstvom za Slovence u pograničnom području i po svijetu. Na manjinskom forumu sudjelovali bi predsjednici navedenih krovni organizacija i stručnjaci s područja koja zadiru u manjinsku problematiku.

Vrijeme izvršenja programa: listopad 2016.

Predviđena sredstva za odgoj i obrazovanje: 15.000,00 kn

6. OSTVARIVANJE POLITIČKIH PRAVA / UPOTREBA JEZIKA I PISMA / PREDSTAVLJANJE NAC. MANJINE PRED PREDSTAVNIČKIM I IZVRŠNIM TIJELIMA REGIONALNE SAMOUPRAVE /

6.1. Savjetodavni dani Vijeća slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba

Tijekom 2016. godine nastaviti ćemo sa ustaljenom praksom rješavanja problematike u sferi političkih, socijalno-ekonomskih, manjinskih i ljudskih prava. Za pripadnike slovenske nacionalne manjine već ustaljeno po potrebi će se organizirati pomoć kod prevođenja raznih podnesaka i pravna pomoć. Pripadnici slovenske nacionalne manjine mogu i dalje posjećivati ured VSNM GZ, gdje mogu dobiti informacije iz djelokruga rada slovenskih područnih ureda, savjete u svezi pridobivanja slovenskog državljanstva, stipendija i školovanja u Republici Sloveniji, te savjete u svezi prava

nacionalnih manjina s kojom se susreću u komuniciranju s odgovarajućim institucijama Grada Zagreba, Republike Hrvatske i Republike Slovenije.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2016.

Predviđena sredstva za ostvarivanje političkih prava: 5.000,00 kn

7. ZAJEDNIČKI PROGRAMI

7.1. Nacionalna koordinacija i druge koordinacije

Vijeće slovenske nacionalne manjine će i u 2016. aktivno sudjelovati u realizaciji programa KVPNM GZ. Svojim djelovanjem ćemo promicati i rješavati pitanja u svezi s ostvarivanjem prava nacionalnih manjina sukladno odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina. Aktivnosti ćemo realizirati kroz zajedničke programe, kao i putem projekata koje ćemo realizirati u suradnji sa slovenskim vijećima u Republici Hrvatskoj te Savezom slovenskih društava u Hrvatskoj koji svake godine na Sveslovenskom susretu okupi sve članove slovenske zajednice u Hrvatskoj. Nastavit ćemo s iniciranjem jačeg povezivanja pripadnika slovenske zajednice. Čvršćim povezivanjem, razmjenom iskustava o položaju i statusu slovenske zajednice te poteškoćama s kojima se pripadnici slovenske zajednice susreću u svakodnevnom životu, pokušati ćemo iznaći rješenja koja će ublažiti i smanjiti dinamiku asimilacije slovenske zajednice koja je izrazito snažna u Zagrebu.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2016.

Predviđena sredstva za realizaciju zajedničkih programa: 20.000,00 kn

UKUPNO ZA PROGRAME U 2016. GODINI PREDVIĐENA SREDSTVA IZNOSE: 175.000,00 kn

Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba

Darko Šonc
predsjednik

Ur. br: 312/15

Zagreb, 28.12.2015.